

**Starohrvatska prosvjeta**  
III. serija – svezak/vol. 50/2023.

UDK: 902-05Delonga, V.

Tonči Burić  
Kralja Petra Svačića 17,  
Kaštel Lukšić, HR - 21215  
tonci.buric@gmail.com

## *In memoriam* Vedrana Delonga



Dana 19. srpnja 2023. zauvijek nas je napustila mr. sc. Vedrana Delonga, muzejska savjetnica u miru. Životne nedaće i bolest oduzeli su joj mir i spokoj umirovljeničkog života i onemogućili je da i te godine posveti arheologiji, znanosti za koju je živjela cijeli svoj radni vijek i u kojoj je imala još puno toga reći, posebice u domeni latinske medievalne epigrafike, u kojoj je imala vodeću ulogu u hrvatskoj srednjovjekovnoj arheologiji. Otišla je tiho, ostavivši veliku prazninu, kako u svojoj obitelji, tako i među kolegicama i kolegama s kojima je

On 19<sup>th</sup> July 2023, we bid farewell to Mrs. Vedrana Delonga M.Sc., a retired museum advisor, who departed from us forever. Unfortunately, life's adversities and illness robbed her of the peace and tranquillity of a well-earned retirement and prevented her from devoting herself that year to archaeology, the science that was at the heart of her entire professional career. We are confident that she could have contributed much more, particularly in the area of Latin medieval epigraphy, where she played a leading role in Croatian me-

Am 19. Juli 2023 verließ uns für immer Frau Mag. Vedrana Delonga, eine ehemalige Museumsberaterin im Museum der Kroatischen Archäologischen Denkmäler. Bedauerlicherweise haben Widrigkeiten des Lebens und Krankheit ihr den Frieden und die Ruhe eines wohlverdienten Rentnerlebens geraubt und sie daran gehindert sich auch in diesem Jahr der Archäologie zu widmen- der Wissenschaft, die im Mittelpunkt ihrer gesamten beruflichen Laufbahn stand. Wir sind sicher, dass sie noch viel hätte beitragen können, insbesondere auf dem Gebiet der lateinischen mediävalem Epigraphik, wo sie eine führende Rolle in der Archäologie des kroatischen Mittelalters spielte. Sie ist in aller Stille von uns gegangen und hinterlässt eine große Lücke, sowohl in ihrer Familie als auch bei den Kolleginnen und Kollegen, mit denen sie zusammengearbeitet, Zeit verbracht und sich ausgetauscht hat, vor allem aber in der Wissenschaft, wo sie leider keinen würdigen Nachfolger mehr erlebt hat, der sie auf dem epigraphischen Thron hätte ablösen können.

Verdrana Delonga wurde am 16. August 1950 in Split geboren, wo sie die Grundschule und das klassische Gymnasium Natko Nodilo besuchte. Nach dem Abitur im Jahr 1970 schrieb sie sich an der Philosophischen Fakultät in Zagreb ein und studierte Archäologie und Englisch, die sie beide 1974 erfolgreich abschloss. Im selben Jahr wurde sie als Kustos am Museum der Kroatischen Archäologischen Denkmäler eingestellt, wo sie bis zu ihrer Pensionierung im Jahr 2015 tätig war. Während dieser Zeit stieg sie vom Kustos zum Oberkustos und

radila, družila se i surađivala, a nadasve na znanstvenom planu, ne dočekavši osobu koja bi je naslijedila na epigrafičkom tronu.

Rođena je 16. kolovoza 1950. u Splitu, gdje je završila osnovnu školu i Klasičnu gimnaziju Natko Nodilo. Godine 1970. upisala je na Filozofskom fakultetu u Zagrebu studijsku grupu arheologija – engleski jezik i diplomirala 1974. Iste godine primljena je na radno mjesto kustosice u Muzeju hrvatskih arheoloških spomenika, u kojemu je provela cijeli svoj radni vijek, do umirovljenja 2015. godine. U tom razdoblju napredovala je od kustosice do više kustosice i konačno muzejske savjetnice. Magistrirala je 1992. na Filozofskom fakultetu u Zadru u okviru poslijediplomskog studija „Pomoćne povijesne znanosti“ s temom „Latinski epigrafički spomenici na tlu ranosrednjovjekovne hrvatske države“. Dopolunjeni tekst magisterija objavljen je 1996. godine kao prvi svezak serije *Monumenta medii aevi Croatiae* u izdanju Muzeja hrvatskih arheoloških spomenika (dalje: Muzej) na hrvatskom i engleskom jeziku. Tijekom puna četiri desetljeća radnoga vijeka u Muzeju ostvarila je iznimno zapažene rezultate u različitim segmentima muzejske i znanstvene djelatnosti, potvrđivši se kao muzealkinja, terenska istraživačica i znanstvenica širokog spektra interesa. Rezultatima ostvarenim u svim nabrojanim granama dala je velik doprinos muzejskoj djelatnosti općenito, a hrvatskoj srednjovjekovnoj arheologiji posebno.

Započet ću su s postignućima na muzeološkom planu. Uz uobičajeni rad na inventarizaciji eksponata u muzejskim zbirka-

diaeval archaeology. She left us quietly, leaving behind a significant void, both within her family and among her colleagues, with whom she collaborated, socialized and exchanged ideas. Above all, she left a void in the scientific community, where she did not live to see a worthy successor who could take her place on the epigraphic throne.

Vedrana Delonga was born on 16<sup>th</sup> August 1950 in Split, where she attended elementary school and the classical gymnasium Natko Nodilo. After graduating from high school in 1970, she enrolled at the Faculty of Humanities in Zagreb, where she studied archaeology and English, completing both successfully in 1974. In the same year, she was employed as a curator at the Museum of Croatian Archaeological Monuments, where she spent her entire career until her retirement in 2015. During this time, she was promoted from curator to senior curator and eventually to museum advisor. In 1992, she obtained her master's degree from the Faculty of Humanities in Zadar as part of the postgraduate programme in “Auxiliary sciences of history”, with her thesis titled “Latin Epigraphic Monuments of the Early Medieval Croatian State.” The expanded text of her master's thesis was published in 1996 as the first volume of the series *Monumenta Medii Aevi Croatiae* by the Museum of Croatian Archaeological Monuments in Croatian and English. During the four decades of her work at the museum, she achieved outstanding results in various areas of museum and scientific activities, proving herself as an expert in museology, as a

schließlich zur Museumsberaterin auf. 1992 erwarb sie ihren Magistertitel an der Philosophischen Fakultät in Zadar im Rahmen des postgradualen Studiums „Historische Hilfswissenschaften“ mit dem Thema „Lateinische epigraphische Denkmäler auf dem Gebiet des frühmittelalterlichen kroatischen Staates“. Der ergänzte Text ihrer Magisterarbeit wurde 1996 als erster Band der Reihe *Monumenta medii aevi Croatiae* des Museums der Kroatischen Archäologischen Denkmäler in kroatischer und englischer Sprache veröffentlicht. In den vier Jahrzehnten ihrer Arbeit am Museum hat sie in verschiedenen Bereichen der musealen und wissenschaftlichen Tätigkeit hervorragende Ergebnisse erzielt und sich als Museumsexpertin, Feldforscherin und Wissenschaftlerin mit einem breiten Interessenspektrum erwiesen. Mit ihren Ergebnissen in all diesen Bereichen leistete sie einen bedeutenden Beitrag zur Museumstätigkeit im Allgemeinen und zur kroatischen mittelalterlichen Archäologie im Besonderen.

An dieser Stelle möchte ich mit ihren Errungenschaften auf museologischer Ebene beginnen. Neben der regulären Arbeit an der Inventarisierung der Exponate der Museumssammlungen und der bei Feldforschungen entdeckten Neufunde war zudem ihr Beitrag zur Realisierung mehrerer bedeutender Ausstellungsprojekte deutlich sichtbar. Zunächst war sie als junge Kuratorin aktiv an der Gestaltung der Dauerausstellung des Museums der Kroatischen Archäologischen Denkmäler beteiligt, die 1978 feierlich eröffnet wurde. Es folgte die Ausstellung *Bribir im Mittelalter* (1987), die anlässlich

ma i novih nalaza s terena vidan je njezin doprinos u realizaciji nekoliko značajnih izložbenih projekata. Najprije je kao mlada kustosica aktivno sudjelovala u radu na stalnom postavu Muzeja hrvatskih arheoloških spomenika, koji je svečano otvoren 1978. godine. Nakon toga je slijedila izložba *Bribir u srednjem vijeku* (1987.), organizirana u povodu stote obljetnice Kninskog (Hrvatskog) starinarskog društva u Kninu i 130 godina od rođenja fra Luje Maruna. Ta zapažena izložba, djelo stručnoga kolegija Muzeja hrvatskih arheoloških spomenika (V. Delonga, M. Zekan, T. Burić, M. Dragičević), uspješno je gostovala u nizu drugih gradova (Zagreb, Pula, Sarajevo). U njoj je Vedrana osim kataloških tekstova o epigrafici, keramici, staklu i sfragistici, bila najzaslužnija za oblikovanje izložbenog postava. Katalog te izložbe još je dva puta tiskan, 1995. i 1996., uz određene nadopune. Slijedi izložba *Ranoromanički natpisi grada Splita, predkomunalno doba splitske prošlosti* (1997.), pa *Ostrovica kod Bribira*, u suautorstvu s T. Burićem (1998.), a zatim izložbe *Oltarna ograda s Koločepa* (2000.) i „17 u 8” (2005.), u kojoj je dan sažet prikaz iskopavanja u Dioklecijanovoj palači 1992. Sve navedene izložbe popraćene su i odgovarajućim vodičima i katalozima.

Zavidne rezultate polučila je i na planu terensko-istraživačkog rada u okviru programa Muzeja hrvatskih arheoloških spomenika diljem Dalmacije. Tako je u Ravnim kotarima vodila, u suvoditeljstvu s T. Burićem, iskopavanja u Ostrovici (Greblje) i Šopotu (Crkvina), a sudjelovala

field researcher and scholar with a broad spectrum of interests. Through her achievements in all these areas, she made a significant contribution to museum work in general and to Croatian medieval archaeology in particular.

I will begin by discussing her achievements in museology. In addition to her regular work on inventorying the exhibits of museum collections and newly discovered finds from field research, her contribution to the realization of several significant exhibition projects was also evident. As a young curator, she was first actively involved in setting up the permanent exhibition of the Museum of Croatian Archaeological Monuments, which was officially opened in 1978. This was followed by the exhibition *Bribir in the Middle Ages* (1987), organized on the occasion of the centenary of the *Knin (Croatian) Antiquities Society* and the 130<sup>th</sup> anniversary of the birth of Father Lujko Marun. This remarkable exhibition, implemented by the professional staff of the Museum of Croatian Archaeological Monuments (V. Delonga, M. Zekan, T. Burić, M. Dragičević), was also successfully shown in several other cities (Zagreb, Pula, Sarajevo). In addition to the catalogue texts on epigraphy, ceramics, glass and sigillography, Vedrana was instrumental in the shaping of the layout of the exhibition itself. The catalogue for this exhibition was reprinted twice in 1995 and 1996 with some additions and amendments. This was followed by the exhibitions *Early Romanesque Inscriptions of the City of Split*, *Split's Past from the Time Before*

des hundertjährigen Bestehens der *Kniner (kroatischen) Gesellschaft für Altertumsforschung* und des 130. Geburtstags von Pater Lujko Marun organisiert wurde. Diese bemerkenswerte Ausstellung, die vom Fachkollegium des Museums der Kroatischen Archäologischen Denkmäler (V. Delonga, M. Zekan, T. Burić, M. Dragičević) umgesetzt wurde, wurde mit großem Erfolg auch in mehreren anderen Städten (Zagreb, Pula, Sarajevo) gezeigt. Neben den Katalogtexten zu Epigraphik, Keramik, Glas und Sphragistik war Vedrana maßgeblich an der Gestaltung der Ausstellung selbst beteiligt. Der Katalog zu dieser Ausstellung wurde zudem 1995 und 1996 mit einigen Ergänzungen noch zweimal nachgedruckt. Weitere Ausstellungen folgten, darunter *Frühromanische Inschriften der Stadt Split*, *Splitter Vergangenheit aus der Zeit vor der Kommune* (1997), ferner *Ostrovica bei Bribir* in Zusammenarbeit mit T. Burić (1998) und schließlich die Ausstellungen *Altarschranke von der Insel Koločep* (2000) und *17 in 8* (2005), wobei Letztere einen zusammenfassenden Überblick über die Ausgrabungen im Diokletianpalast im Jahre 1992 gab. Zu allen genannten Ausstellungen sind entsprechende Führer und Kataloge erschienen.

Auch im Bereich der Feldforschung erzielte sie im Rahmen des Programms des Museums der Kroatischen Archäologischen Denkmäler bedeutenswerte Ergebnisse in ganz Dalmatien. In der Region Ravni Kotari zum Beispiel, leitete sie zusammen mit T. Burić die Ausgrabungen in Ostrovica (Greblje) und Šopot (Crkvina) und nahm auch an Ausgrabungen in Bribir teil.

je i u iskopavanjima na Bribiru. Samostalno je istraživala u Poljicima u Naklicama (Grebčine), Podgrađu (Solioce) i Sumpetru – Jesenicama (Sustipan), te u Omiškoj zagori u Kučićima (Greblje, Pločje). Zamjetan je njezin udio i u rekognosciranjima terena koja je Muzej provodio. Uz manja rekognosciranja u Ravnim kotarima (Ostrovica), okolici Knina (Biskupija, Mokro Polje) te u Makarskom primorju (Podaca, Zaostrog) sustavno se posvetila arheološkoj topografiji povijesnih Poljica i šire okolice Splita i Omiša (Tugare, Naklice, Sumpetar, Podgrađe, Ostrvica, Žrnovnica, Konjsko, Nisko, Kučići). U okviru tih rekognosciranja valja istaknuti projekt *Arheološka topografija Poljica*, koji nije stigla privesti kraju. Nadati se da će mlađe kolegice i kolege nastaviti tim tragom.

U naponu stvaralačkog rada ostvarila je svoja dva najveća terensko-istraživačka projekta, i to u rodnome Splitu. Radi se o višemjesečnim iskopavanjima u jugoistočnom dijelu Dioklecijanove palače 1992., na položaju srednjovjekovnog episkopija, te potom o velikim sustavnim iskopavanjima na Splitskoj rivi 2006. i 2007. U tim veoma zahtjevnim terenskim pothvatima ostvarila je iznimne rezultate u istraživanju i prezentaciji urbane arheološke baštine Splita, ali i u znanstvenoj obradi nalaza, kojom je polučila niz novih i važnih spoznaja, čime je znatno proširila i upotpunila saznanja o Palači, te njezinom obalnom pojasu. Katalošku obradu svih nalaza u jugoistočnom segmentu Palače provela je, zajedno sa svojim suradnicima, omogućivši time temeljitu znanstvenu analizu toga

*the Commune* (1997), *Ostrovica near Bribir* in collaboration with T. Burić (1998), and finally the exhibitions *Altar Screen from the Island of Koločep* (2000) and *17 in 8* (2005), the latter providing a comprehensive overview of the excavations in Diocletian's Palace in 1992. All mentioned exhibitions were accompanied by respective publications of guidebooks and catalogues.

She also achieved enviable results in her field research throughout Dalmatia within the scope of the programme of the Museum of Croatian Archaeological Monuments. In the Ravni Kotari region, for example, in cooperation with T. Burić, she led the excavations in Ostrovica (Greblje) and Šopot (Crkvina) and also participated in excavations in Bribir. She conducted independent research in the Poljica area, respectively in Naklice (Grebčine), Podgrađe (Solioce) and Sumpetar - Jesenice (Sustipan) as well as in the hinterland of Omiš in Kučići (Greblje, Pločje). Her contribution to field reconnaissance activities conducted by the Museum is also noteworthy. In addition to smaller reconnaissance campaigns in the Ravni Kotari region (Ostrovica), the surroundings of Knin (Biskupija, Mokro Polje) and in the coastal area of Makarska (Podaca, Zaostrog), she systematically focused on the archaeological topography of the historical area of Poljica and the wider area around Split and Omiš (Tugare, Naklice, Sumpetar, Podgrađe, Ostrvica, Žrnovnica, Konjsko, Nisko, Kučići). Within the scope of this research, the project "Archaeological topography of Poljica" is particularly noteworthy,

Eigenständige Forschungen führte sie im Gebiet von Poljica, bzw. in Naklice (Grebčine), Podgrađe (Solioce) und Sumpetar - Jesenice (Sustipan) sowie im Hinterland von Omiš in Kučići (Greblje, Pločje) durch. Sie leistete auch einen bedeutenden Beitrag bei der vom Museum durchgeführten Rekognoszierung verschiedener Gebiete. Neben kleineren Geländeerkundungskampagnen in den Ravni Kotari (Ostrovica), der Umgebung von Knin (Biskupija, Mokro Polje) und im Küstengebiet von Makarska (Podaca, Zaostrog), widmete sie sich systematisch der archäologischen Topographie der historischen Poljica und der weiteren Umgebung von Split und Omiš (Tugare, Naklice, Sumpetar, Podgrađe, Ostrvica, Žrnovnica, Konjsko, Nisko, Kučići). Im Rahmen dieser Forschungsarbeiten ist besonders das Projekt „Archäologische Topographie von Poljica“ hervorzuheben, welches sie leider nicht zu Ende führen konnte. Es ist jedoch zu hoffen, dass jüngere Kollegen diese Arbeit fortsetzen werden.

Auf dem Höhepunkt ihrer Karriere führte sie ihre beiden größten Feldforschungsprojekte in ihrer Heimatstadt Split durch. Es handelt sich dabei um mehrmonatige Ausgrabungen im südöstlichen Teil des Diokletianpalasts im Jahr 1992, bzw. an der Stelle der mittelalterlichen Bischofsresidenz, sowie um umfangreiche systematische Ausgrabungen im Bereich der Uferpromenade von Split in den Jahren 2006 und 2007. Bei diesen äußerst anspruchsvollen Feldforschungsarbeiten erzielte sie hervorragende Ergebnisse in der Erforschung und Präsentation des städtischen archäologischen

dijela Palače. Ta analiza je pretočena u pisanu riječ u dvosveščanom voluminoznom izdanju pod simboličkim naslovom *Prije sjećanja*. Zbog prerane Vedrani-ne smrti iskopavanja na splitskoj Rivi nisu ugledala svoj tiskani oblik, iako je pripremne predradnje za to već bila obavila. Svojim iskapanjima u Splitu iskazala se i kao vrsna terenska istraživačica i kao ugledna znanstvenica. Nažalost, ti izvanredni rezultati kojima je podarila svoj Split, nisu u tom gradu prepoznati kao takvi. Štoviše, prijedlog da se u povodu odlaska u mirovinu Vedrani Delonga 2015. dodijeli Nagrada Grada Splita za životno djelo, koji je uputio Muzej Grada Splita, a podržali Sveučilišna knjižnica i Muzej hrvatskih arheoloških spomenika, nije dobio zeleno svijetlo Komisije za dodjelu javnih priznanja Grada Splita.

Spektar njezinih znanstvenih interesa bio je zaista širok. Najviše pažnje posvetila je dvjema zahtjevnim granama arheološke znanosti, latinskoj epigrafici te bizantskoj i srednjovjekovnoj numizmatici. Uz to je obrađivala i druge kategorije arheoloških nalaza, ponajviše keramiku i staklo.

Glavninu njezina stručnog i znanstvenog opusa predstavlja više od 40 članaka objavljenih pretežito u muzejskom glasilu *Starohrvatska prosvjeta* te u nekoliko drugih uglednih hrvatskih časopisa, kao što su *Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku*, *Archaeologia Adriatica*, *Opuscula archaeologica* (sv. 23 - 24, posvećen Marinu Zaninoviću) i *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji* (sv. 32, posvećen Kruni Prijatelj, i sv. 35, posvećen Ivi Petricioliju). Također

which she was unfortunately not able to complete. However, it is to be hoped that younger colleagues will continue this work.

At the height of her career, she conducted her two most significant field research projects in her hometown of Split. These were excavations lasting several months in the south-eastern part of Diocletian's Palace in 1992, on the site of the medieval episcopium, and extensive systematic excavations in the area of the Split waterfront promenade in 2006 and 2007. During this extremely demanding fieldwork, she achieved excellent results in the research and presentation of Split's urban archaeological heritage, as well as in the scientific analysis of the finds, resulting in a number of new and important findings that significantly expanded and enriched the knowledge of the palace and its coastal area. Together with her collaborators, she catalogued all finds from the south-eastern part of the palace, enabling a thorough scientific analysis of this part of the palace. This analysis was also put into writing in a comprehensive two-volume work with the symbolic title "Prije sjećanja" (*Before Memory*). Due to Vedrana's early death, the excavations on the Split waterfront promenade did not see their published version, although she had already completed the preparatory work. Through her excavations in Split, she proved herself to be an outstanding field researcher and respected scholar. Unfortunately, these extraordinary results, which she bestowed on the city of Split, were not recognised as such by the city itself. Moreover, the proposal to award Vedrana

Erbes von Split sowie bei der wissenschaftlichen Bearbeitung der Funde, die zu einer Reihe neuer und wichtiger Erkenntnisse führten und das Wissen über den Palast und sein Küstengebiet wesentlich erweiterten und ergänzten. Die Katalogisierung aller Funde aus dem südöstlichen Teil des Palastes wurde in Zusammenarbeit mit ihren Mitarbeitern durchgeführt, was eine gründliche wissenschaftliche Analyse dieses Palastbereiches ermöglichte. Diese Analyse wurde zudem in einem umfangreichen zweibändigen Werk mit dem symbolträchtigen Titel „Prije sjećanja“ (*Vor der Erinnerung*) schriftlich festgehalten. Aufgrund des frühen Todes von Vedrana haben die Ausgrabungen an der Uferpromenade von Split nicht ihre publizierte Fassung erlebt, obwohl sie die Vorarbeiten dazu bereits abgeschlossen hatte. Durch ihre Ausgrabungen in Split hat sie sich als hervorragende Feldforscherin und angesehene Wissenschaftlerin erwiesen. Bedauerlicherweise werden diese außerordentlichen Ergebnisse, die sie ihrer Stadt Split geschenkt hat, dort nicht angemessen gewürdigt. Vielmehr wurde der Vorschlag des Museums der Stadt Split, unterstützt von der Universitätsbibliothek und dem Museum der Kroatischen Archäologischen Denkmäler, Vedrana Delonga anlässlich ihrer Pensionierung im Jahr 2015 den Preis der Stadt Split für ihr Lebenswerk zu verleihen, von der Kommission für die Vergabe öffentlicher Auszeichnungen der Stadt Split abgelehnt.

Die Bandbreite ihrer wissenschaftlichen Interessen war wirklich groß. Den größten Teil ihrer Aufmerksamkeit widmete

je objavila nekoliko radova i u tematskim zbornicima o pojedinim krajevima (Livanjski kraj u povijesti, *Benkovački zbornik*) ili u zbornicima posvećenima pojedinim uglednim hrvatskim arheolozima (*Gunjačin zbornik*, *Zbornik Tomislava Marasovića*, *Scripta Branimiro Gabričević dicata*, *Munuscula in honorem Željko Rapanić*). U tim je radovima uz epigrafske i numizmatičke teme te objavu druge pokretne građe, objavljivala i rezultate svojih istraživanja diljem Dalmacije (Ostrovica, Šopot, Podgrađe, Naklice, Tugare, Kučiće). Uz starohrvatska i srednjovjekovna groblja i srednjovjekovne crkve, s pripadajućim repertoarom pokretnih nalaza, ta su istraživanja rezultirala i otkrićem antičkih rustičnih vila, starokršćanskih crkava te jednog naselja iz starijeg neolitika.

Krunu njezinih znanstvenih postignuća predstavlja knjiga *Latinski epigrafički spomenici u ranosrednjovjekovnoj Hrvatskoj*, kojom je potvrdila svoj status vodeće hrvatske stručnjakinje u medievalnoj epigrafici, a po kojoj je prepoznata i u europskim arheološkim krugovima. Na žalost, drugu knjigu o epigrafičkoj baštini hrvatskih zemalja, u kojoj su trebali biti obrađeni latinski ranosrednjovjekovni natpisi gradova bizantske Dalmacije, Istre i Zahumlja, nije privela kraju. Sva dokumentacija, fotografije i literatura bili su prikupljeni, ali je tekst ostao nedovršen. Kronološki se na tu knjigu vezuje studija *Ranoromanički natpisi u latinskoj epigrafici kraljevske Hrvatske* (Izdanja Hrvatskog arheološkog društva 15, Zagreb 1992), gdje je obradila epigrafiku dvorskoga i crkvenog kruga druge

Delonga with the City of Split Lifetime Achievement Award upon her retirement in 2015, which was initiated by the Split City Museum and supported by the University Library and the Museum of Croatian Archaeological Monuments, was rejected by the Public Awards Commission of the City of Split.

The spectrum of her scientific interests was truly broad. She devoted most of her attention to two demanding branches of archaeological science, Latin epigraphy and Byzantine and medieval numismatics. In addition, she also focussed her work on other categories of archaeological finds, in particular ceramics and glass.

The main part of her professional and scientific work consists of more than 40 articles published mainly in the museum journal "Starohrvatska prosvjeta" as well as in several other prestigious Croatian journals, such as *Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku*, *Archaeologia Adriatica*, *Opuscula archaeologica* (Volumes 23-24, dedicated to Marin Zaninović) and *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji* (Volume 32, dedicated to Kruno Prijatelj, and Volume 35, dedicated to Ivo Petricioli). She has also published several works in thematic collected papers on specific regions (*Livanjski kraj u povijesti*, *Benkovački zbornik*) or in collected papers dedicated to individual important Croatian archaeologists (*Gunjačin zbornik*, *Zbornik Tomislava Marasovića*, *Scripta Branimiro Gabričević dicata*, *Munuscula in honorem Željko Rapanić*). In these works, in addition to epigraphic and numismatic topics and the publication of other moveable material,

sie zwei anspruchsvollen Zweigen der archäologischen Wissenschaft, der lateinischen Epigraphik und der byzantinischen und mittelalterlichen Numismatik. Darüber hinaus beschäftigte sie sich auch mit anderen Kategorien archäologischer Funde, insbesondere mit Keramik und Glas.

Den Hauptteil ihrer fachlichen und wissenschaftlichen Arbeit bilden mehr als 40 Artikel, die hauptsächlich in der Museumszeitschrift „Starohrvatska prosvjeta“ sowie in einigen anderen angesehenen kroatischen Zeitschriften veröffentlicht wurden, wie z.B. *Vjesnik za arheologiju i historiju dalmatinsku*, *Archaeologia Adriatica*, *Opuscula archaeologica* (Band 23-24, der Marin Zaninović gewidmet ist) und *Prilozi povijesti umjetnosti u Dalmaciji* (Band 32, der Kruno Prijatelj, und Band 35, der Ivo Petricioli gewidmet ist). Darüber hinaus veröffentlichte sie auch mehrere Arbeiten in thematischen Sammelbänden zu bestimmten Regionen (*Livanjski kraj u povijesti*, *Benkovački zbornik*) oder in Sammelbänden, die einzelnen bedeutenden kroatischen Archäologen gewidmet sind (*Gunjačin zbornik*, *Zbornik Tomislava Marasovića*, *Scripta Branimiro Gabričević dicata*, *Munuscula in honorem Željko Rapanić*). Neben epigraphischen und numismatischen Themen und der Veröffentlichung anderer beweglicher Funde, befasste sie sich und publizierte in diesen Arbeiten auch die Ergebnisse ihrer Forschungen in ganz Dalmatien (Ostrovica, Šopot, Podgrađe, Naklice, Tugare, Kučiće). Bei diesen Untersuchungen wurden nicht nur altkroatische und mittelalterliche Gräberfelder sowie

polovice 11. st., koju je prikazala kroz šire regionalno djelovanje splitskoga ranoromaničkog kruga, tj. škole. Tu je istaknula ulogu Splita „kao važnoga urbanog i arhiepiskopalnog središta, te značajnog transmisijskog punkta između latinskog Zapada i hrvatskog prostora“.

Njezino posljednje monografsko djelo predstavlja spomenuta dvosveščana knjiga *Prije sjećanja*. U ta dva sveska obrađena je obimna građa otkrivena u iskopavanjima splitskoga srednjovjekovnog episkopija u jugoistočnom dijelu Dioklecijanove palače. Tu je prvi put u povijesti arheoloških iskopavanja u urbanom tkivu Palače utvrđena precizna stratigrafija od antike do 20. st., što je pothvat koji je Vedrana uspješno odradila na visokoj profesionalnoj razini. Bez rezultata predočenih u toj monografiji više nije moguće pisati povijest Splita. Tim djelom Split je postao prvi grad na našoj obali koji je dobio suvremenim arheološkim rječnikom ispričanu povijest, a monografija *Prije sjećanja* – koja je još prije svojega izlaženja iz tiska polučila veliki interes šire stručne javnosti – postala je nezaobilazni priručnik za sve one koji se bave urbanom arheologijom (arheologe, povjesničare, povjesničare umjetnosti, arhitekate, konzervatore i sl.).

Sumirajući sve izneseno, možemo kazati da je Vedrana Delonga svojim radom i djelima osigurala sebi trajno mjesto u povijesti hrvatske i europske arheologije, posebice u disciplini epigrafike, kao jedna od vodećih medievista.

she also published the results of her research throughout Dalmatia (Ostrovica, Šopot, Podgrađe, Naklice, Tugare, Kučiće). In addition to early Croatian and medieval cemeteries and medieval churches with the associated repertoire of movable artefacts, her research has also led to the discovery of ancient rural villas (*villae rusticae*), early Christian churches and a settlement from the early Neolithic period.

The culmination of her scientific achievements was the book “The Latin Epigraphic Monuments of Early Medieval Croatia”, which confirmed her status as the leading Croatian expert on medieval epigraphy and earned her recognition in European archaeological circles. Unfortunately, she was unable to complete her second book on the epigraphic heritage of the Croatian lands, which was to deal with the early medieval Latin inscriptions of the cities of Byzantine Dalmatia, Istria and Zachumlia. Although all the documentation, photos and literature had been compiled, the text has remained unfinished. Chronologically, this book is followed by the study “Early Romanesque Inscriptions in the Latin Epigraphy of Royal Croatia” (edition of the Croatian Archaeological Society 15, Zagreb 1992), in which she dealt with the epigraphy of the court and ecclesiastical circle of the second half of the 11<sup>th</sup> century, which she presented through a broader regional activity of the early Romanesque circle of Split, i.e. the school. In it, she emphasised the role of Split “as an important urban and archiepiscopal centre, as well as an important transmission point between the

mittelalterliche Kirchen mit dem dazugehörigen Repertoire an beweglichen Funden entdeckt, sondern auch antike ländliche Villen (*villae rusticae*), frühchristliche Kirchen und eine Siedlung aus dem älteren Neolithikum.

Den Höhepunkt ihrer wissenschaftlichen Errungenschaften stellt das Buch „Lateinische epigraphische Denkmäler im frühmittelalterlichen Kroatien“ dar, mit dem sie ihren Status als führende kroatische Expertin für mittelalterliche Epigraphik bestätigte und in europäischen archäologischen Kreisen Anerkennung fand. Leider konnte sie ihr zweites Buch über das epigraphische Erbe der kroatischen Länder, in dem die frühmittelalterlichen lateinischen Inschriften der Städte des byzantinischen Dalmatiens, Istriens und Zachumliens behandelt werden sollten, nicht fertigstellen. Obgleich die gesamte Dokumentation und alle Fotos und Literatur zusammengetragen war, blieb der Text unvollendet. Chronologisch schließt sich an dieses Buch die Studie „Frühromanische Inschriften in der lateinischen Epigraphik des königlichen Kroatiens“ (Ausgabe der Kroatischen Archäologischen Gesellschaft 15, Zagreb 1992), in der sie die Epigraphik des Hofes und des kirchlichen Kreises der zweiten Hälfte des 11. Jahrhunderts behandelte, die sie durch eine breitere regionale Tätigkeit des frühromanischen Kreises von Split, d.h. der Schule, zeigte. Sie betonte darin die Rolle von Split „als ein wichtiges städtisches und erzbischöfliches Zentrum und als wichtiger Transmissionspunkt zwischen dem lateinischen Westen und dem kroatischen Raum“.

Ihr letztes monographisches Werk ist das bereits erwähnte



Latin West and the Croatian territory". Her last monographic work is the aforementioned two-volume book "Prije sjećanja". In these two volumes, the extensive material found during the excavations of the medieval episcopium of Split in the south-eastern part of Diocletian's Palace was examined. For the first time in the history of archaeological excavations in the urban fabric of the palace, a precise stratigraphy from antiquity to the 20<sup>th</sup> century has been determined, an undertaking that Vedrana has carried out successfully and at a high professional level. Without the results presented in this monograph, it is no longer possible to write the history of Split. With this work, Split has become the first city on our coast to have its history told in a contemporary archaeological vocabulary, while the monograph "Prije sjećanja", which attracted great interest among the wider professional community even before its publication, has become an indispensable handbook for all those dealing with urban archaeology (archaeologists, historians, art historians, architects, conservators, etc.).

In conclusion, we can say that Vedrana Delonga, through her work and achievements, has secured a permanent place in the history of Croatian and European archaeology, particularly in the discipline of epigraphy, where she is regarded as one of the leading medievalists.

zweibändige Werk „*Prije sjećanja*“. In diesen beiden Bänden wurde das umfangreiche Material bearbeitet, das bei den Ausgrabungen des mittelalterlichen Bischofssitzes von Split im südöstlichen Teil des Diokletianpalastes gefunden wurde. Hier wurde zum ersten Mal in der Geschichte der archäologischen Ausgrabungen im städtischen Gefüge des Palastes eine präzise Stratigraphie von der Antike bis ins 20. Jahrhundert erstellt, ein Unterfangen, das Vedrana erfolgreich und auf einem hohen professionellen Niveau durchgeführt hat. Ohne die in dieser Monographie vorgestellten Ergebnisse ist es nicht mehr möglich, die Geschichte von Split zu schreiben. Mit diesem Werk ist Split zur ersten Stadt an unserer Küste geworden, deren Geschichte in einem zeitgenössischen archäologischen Vokabular erzählt wird, während die Monographie „*Prije sjećanja*“, die schon vor ihrem Erscheinen großes Interesse in der breiten Fachwelt weckte, zu einem unentbehrlichen Handbuch für alle geworden ist, die sich mit urbaner Archäologie beschäftigen (Archäologen, Historiker, Kunsthistoriker, Architekten, Konservatoren usw.).

Zusammenfassend kann man sagen, dass sich Vedrana Delonga durch ihre Arbeit und ihre Leistungen einen dauerhaften Platz in der Geschichte der kroatischen und europäischen Archäologie gesichert hat, insbesondere in der Disziplin der Epigraphik, in der sie als eine der führenden Mediävistinnen betrachtet wird.

